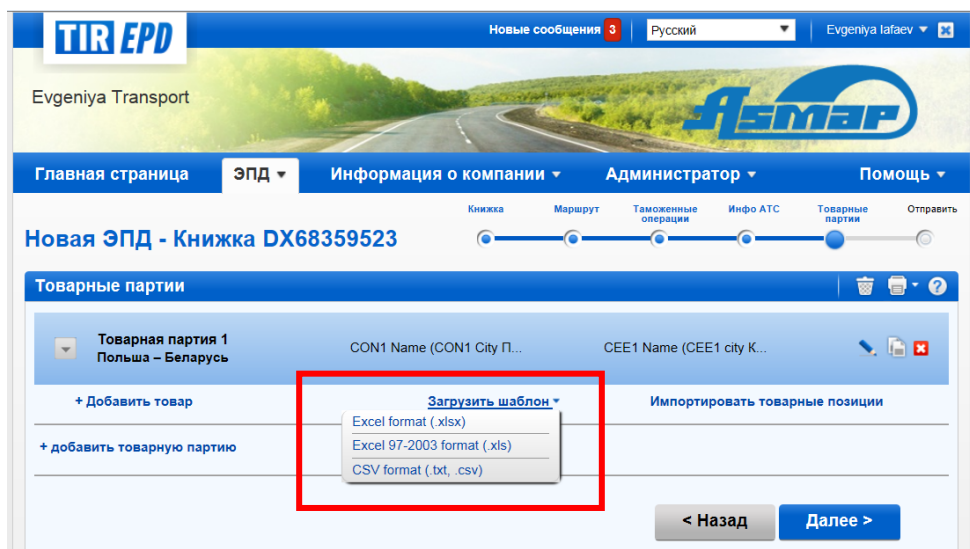


# ИНСТРУКЦИЯ

## по использованию функции импорта товарных позиций из файла Excel / CSV («Функция импорта»)

Функция импорта реализована в приложении TIR-EPD для облегчения ввода информации о товарных партиях, содержащих большое количество товарных позиций, путем ее импорта из файлов в формате Excel/CSV.

1. Нажмите на гиперссылку **Загрузить шаблон**, чтобы загрузить шаблон в одном из предлагаемых форматов (Excel, Excel 91-2003 or CSV):



2. Шаблон содержит колонки, соответствующие данным для заполнения в соответствии с выбранным маршрутом (как обязательные, так и факультативные поля). Для подготовки таблицы, которую Вы затем импортируете в приложение, Вы можете воспользоваться одним из следующих методов:

- 1) Вы можете подготовить для импорта в приложение TIR-EPD имеющийся у Вас файл в соответствии с шаблоном. В этом случае:
  - i) Удалите все строки в Вашем файле до шапки таблицы, содержащей информацию о товарных позициях, и все строки после последней строки товарной позиции. Не следует оставлять итоговых строк или любую другую информацию в дополнительных строках после товарных позиций. Если это условие не соблюдено, файл не будет импортирован.
  - ii) Скопируйте название колонок из шаблона, подставляя их в шапку Вашей таблицы, так чтобы первая строка файла содержала только названия колонок на английском в соответствии с шаблоном MCAT (TARIC\_CODE, GENERAL\_DESCRIPTION, и т.д.), а вторая строка, и все последующие строки содержали данные товарных позиций. Порядок колонок значения не имеет. Если в шапке таблицы имеется 2 одинаковые колонки, это не вызовет ошибку, однако, будут приняты данные только последней колонки. Любая колонка с неопознанным названием не будет принята во внимание в процессе импорта, без уведомления пользователя.

- 2) Вы можете также завести все данные из Вашего файла в шаблон, копируя данные из соответствующих колонок. В этом случае рекомендуется следующая практика. Введите данные первой товарной позиции обычным способом в самом приложении TIR-EPD. Затем нажмите на гиперссылку [Загрузить шаблон](#), после чего в загрузившемся шаблоне будут уже включены данные первой товарной позиции. Это поможет Вам заполнить таблицу, соблюдая необходимый формат данных.

Какой бы способ Вы не выбрали, все обязательные данные для всех товарных позиций должны быть заполнены в правильном формате. В противном случае, данные не будут приняты в процессе импорта.

Заполнив все данные, сохраните файл в одном из форматов (с возможными расширениями: .xlsx, .xls, .txt, .csv), затем нажмите на гиперссылку [Импорт товарных позиций](#). При операции импорта все ранее добавленные товарные позиции (если таковые были) будут заменены информацией из импортируемого файла.

### Рекомендации

- В таблице ниже перечислены заголовки всех возможных колонок шаблона с их значением и форматом данных для заполнения:

Заголовок	Значение	Формат данных / рекомендации
TARIC_CODE	Код TARIC	6 – 10 цифр
TNVED_CODE	Код ТН ВЭД	6 – 10 цифр
GENERAL_DESCRIPTION	Описание товара	Латиница / кириллица. Примечание: данные колонки описания товара могут быть заполнены на кириллице, если все страны, куда подается ЭПД, принимают описание товара на кириллице.
GENERAL_DESCRIPTION_LNG	Язык описания товара	2-буквенное сокращение, маленькими буквами на латинице (напр. <b>en, de, fr</b> ); при использовании русского на латинице, укажите <b>ru_latin *</b> ; при использовании русского на кириллице укажите <b>ru</b> .
TRANSLATION_DESC	Описание товара 2 (перевод описания товара)	На кириллице. Если вводятся данные в эту колонку (TRANSLATION_DESC), то данные колонки GENERAL_DESCRIPTION должны заполняться только на латинице.
TRANSLATION_DESC_LNG	Язык описания товара 2	<b>ru*</b>
GROSS_MASS	Масса брутто	Как в приложении. Принимаются десятичные разделители: «.» и «,»
NET_MASS	Масса нетто	Как в приложении. Принимаются десятичные разделители: «.» и «,»
KIND_OF_PACK	Тип грузового	2-буквенное сокращение,

	места	маленькими буквами (см. список в Приложении 1) (напр. <b>bx, px</b> )*
KIND_OF_PACK_QUANTITY	Количество грузовых мест	Как в приложении
MARKS_NUMBERS	Маркировка	Как в приложении
MARKS_NUMBERS_LNG	Язык маркировки	2-буквенное сокращение, маленькими буквами (напр. <b>en, de, fr</b> )*
INVOICE_CURRENCY	Валюта счета-фактуры	3-буквенное сокращение, маленькими буквами*
INVOICE_COST	Сумма счета-фактуры	Как в приложении. Принимаются десятичные разделители: «.» и «,»
ADDITIONAL_MEASUREMENT_TYPE1	Дополнительная единица измерения	3-буквенное сокращение, маленькими буквами (см. список в Приложении 2) (напр. <b>pce, ltr</b> )*
ADDITIONAL_MEASUREMENT_QUANTITY1	Количество дополнительных единиц измерения	Как в приложении. Принимаются десятичные разделители: «.» и «,»
CONTAINER	Контейнер	Для импорта товарных позиций, перевозимых в контейнере, данные контейнера должны быть введены на странице транспортного средства, и номер контейнера должен быть указан в файле Excel / CSV для соответствующих товарных позиций
SENSITIVE_GOODS	Код чувствительного груза	Как в приложении
UN_DANGEROUS_GOODS	Код опасного груза	Как в приложении
TYPE_DOC1	Вид документа	Цифровой код (см. список в Приложении 3)*
NAME_DOC1	Номер документа	Как в приложении
LNG_DOC1	Язык документа	2-буквенное сокращение, маленькими буквами (напр. <b>en, de, fr</b> )*
DATE_DOC1	Дата документа	дд.мм.гггг с любым разделителем

\* Данные поля снабжены выпадающим списком, содержащим сокращения/коды. Нажмите на соответствующую ячейку в строке товарной позиции, чтобы увидеть наличие выпадающего списка.

WT_MASS	KIND_OF_PACK	KIND_OF
	ae	
	am	
	ap	
	at	
	bg	
	bl	
	bn	
	bf	

- Документы, относящиеся ко всем товарным позициям товарной партии, должны быть указаны на уровне товарной партии. При заполнении таблицы Excel/CSV, которую Вы будете импортировать в приложение, укажите только те документы, которые относятся к какой-либо конкретной товарной позиции. В то же время, если на уровне товарной позиции Вы хотите указать больше одного документа, скопируйте заголовки колонок, относящихся к информации о документах и внесите в эти колонки соответствующую информацию. Например:

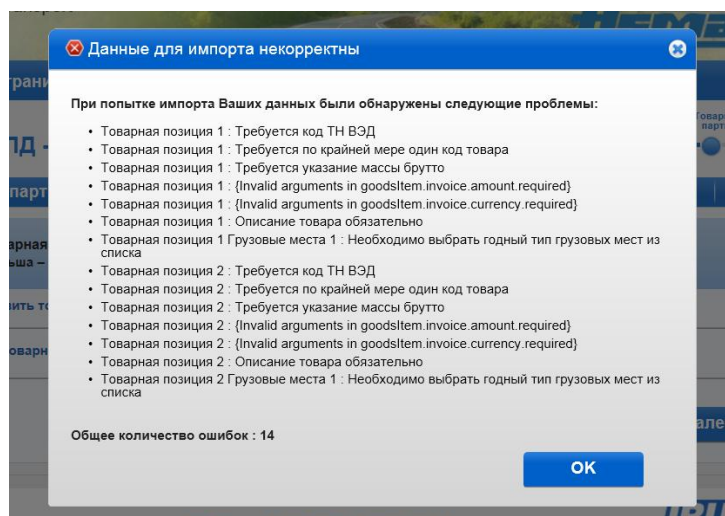
TYPE\_DOC1 – для документа 1

TYPE\_DOC2 – для документа 2

Используя этот же принцип, назовите другие скопированные заголовки колонок для данных документов.

## Ошибки

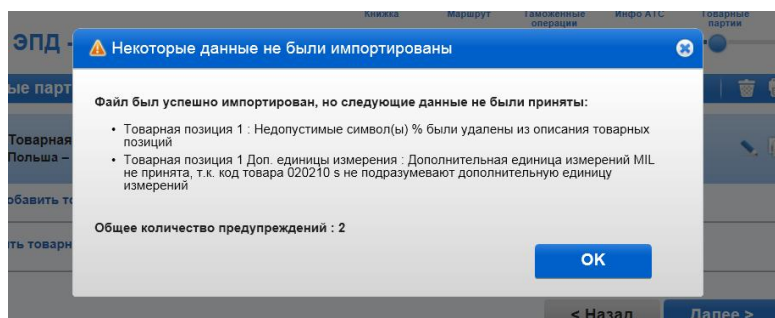
В случае ошибок, пользователь получит «Отчет ошибок» и данные не будут импортированы:



Следующие ошибки допускаются при импорте в приложение:

- Неподдерживаемые символы, такие как !\$-'"\*:%+;][°·| = № + «»?; – & будут автоматически удалены из описания товара в процессе импорта. Тем не менее, рекомендуется обращать внимание на такие случаи и вручную редактировать описание товара во избежание неточностей, напр. 2+1 будет читаться как 21 после удаления недопустимого символа.
- Дополнительные единицы измерения не будут учтены, если данный товарный код не поддерживает какие бы то ни было дополнительные единицы измерения.

В таких случаях приложение отобразит следующее предупреждающее сообщение:



Если Вы нажмете на кнопку ОК предупреждающего сообщения, процесс импорта будет завершен.

### **Подсказки**

- Если «Отчет ошибок» содержит слишком много ошибок, например, для каждой товарной позиции, это может означать, что Ваш файл не был подготовлен в соответствии с правильным форматом, например, Вы забыли удалить строки до и после таблицы товарных позиций или ввели данные, не соответствующие формату, допускаемому приложением.
- Первая строка таблицы Excel - это заголовок, а вторая строка соответствует первой товарной позиции, и т.д. Следовательно, «Товарная позиция 1» в «Отчете ошибок» будет соответствовать второй строке Вашей таблицы Excel. Для удобства Вы можете добавить в импортируемую таблицу колонку с порядковыми номерами товарных позиций.
- В случае ошибки «**Неверный код товара**» причиной ошибки может быть недостаточное количество цифр кода. Вы можете зайти на страницу **Товарной позиции** в приложении и проверить действительность кода при помощи иконки с биноклем рядом с полем **Код товара**.
- При ошибке «**Неверный код товара**», если Вы использовали как код TARIC, так и ТН ВЭД, неверным может быть один из них. Поэтому рекомендуется проверить оба кода.
- Если Вы забыли ввести данные в одну из колонок: INVOICE\_CURRENCY или INVOICE\_COST, «Отчет ошибок» укажет, что отсутствуют данные обоих этих колонок. Рекомендуется проверить обе колонки.
- Если Вы выбрали дополнительную единицу измерения, отличную от той, которая поддерживается данным кодом товара, эта ошибка будет отображена в «Отчете ошибок».
- Если Вы не знаете тип грузового места, Вы можете выбрать код **zz**.
- Если Вы не знаете вес брутто для определенной товарной позиции, Вы можете вручную указать «**0**» в импортируемой таблице в колонке «GROSS\_MASS». В любом случае, эта колонка не должна быть пустой и не должна отсутствовать. Кроме того, убедитесь, что общий вес брутто больше «0».
- Если Вы не знаете количество грузовых мест для определенной товарной позиции, Вы можете вручную указать «**0**» в импортируемой таблице в колонке «KIND\_OF\_PACK\_QUANTITY». В любом случае, эта колонка не должна быть пустой и не должна отсутствовать. Кроме того, убедитесь, что общее количество грузовых мест больше «0».
- Только максимально допустимая длина кода товара будет импортирована в приложение. Цифры, превышающие максимально допустимую длину, будут удалены без уведомления пользователя. Например, если Вы указали 10-значный код товара, а все страны, куда направляется ЭПД, принимают не более 6 знаков товарного кода, будут импортированы только 6 знаков 10-значного кода.

Данная функция также позволяет экспортировать данные. Если Вы нажмете гиперссылку **Загрузить шаблон** в уже заполненной ЭПД, то выгруженный файл будет содержать все заполненные данные.

\* \* \* \* \*

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1

### Коды типов грузовых мест

PACKAGE_CODE	PACKAGE_NAME
ap	Ампула, защищенная
am	Ампула, незащищенная
ae	Аэрозольная упаковка
bj	Бадья
va	Бак
gi	Балка
gz	Балка в пакете/пачке/связке
gb	Баллон, газовый
bp	Баллон, защищенный
bf	Баллон, незащищенный
pc	Бандероль
ca	Банка (емкостью менее 5 л) жестяная прямоугольная
cd	Банка (емкостью менее 5 л) жестяная с ручкой и выпускным отверстием
cx	Банка (емкостью менее 5 л) жестяная цилиндрическая
ci	Банка жестяная для сухих продуктов (массой до 2,2 кг)
jr	Банка широкогорлая (емкостью около 4,5 литров)
tn	Банка, жестяная (консервная)
dr	Барабан
uc	Без клетки
cc	Бидон
bb	Бобина
ck	Бочка
ba	Бочка (емкостью около 164 л)
ti	Бочка деревянная (емкостью около 200 л)
bu	Бочка для вина или пива
to	Бочка для вина или пива большая (емкостью около 1146 л) (тан)
hg	Бочка емкостью 238 л (хогсхед)
fi	Бочонок (емкостью около 41 л)
kg	Бочонок (емкостью около 46 л)
lg	Бревно
lz	Бревно в пакете/пачке/связке
cz	Брезент
br	Брус (брусок)
bz	Брус (брусок) в пакете/пачке/связке
bi	Бункер
wb	Бутылка оплетенная
bv	Бутылка с выпуклыми стенками защищенная
bs	Бутылка с выпуклыми стенками незащищенная
bq	Бутылка цилиндрическая защищенная
bo	Бутылка цилиндрическая незащищенная
dp	Бутыль оплетенная большая (емкостью от 9 до 54 л) защищенная

dj	Бутыль оплетенная большая (емкостью от 9 до 54 л) незащищенная
cp	Бутыль оплетенная защищенная
co	Бутыль оплетенная незащищенная
cl	Бухта
vp	В вакуумной упаковке
sw	В термоусадочной пленке
pl	Ведро
sy	Гильза
ns	Гнездо (ячейка)
pt	Горшок
ai	Грейферный ковш
cj	Гроб
lt	Грузовая партия (лот)
dn	Дозатор
bd	Доска
pn	Доска, толстая
tb	Кадка
3h	Канистра, пластмассовая
jc	Канистра, прямоугольная
3a	Канистра, стальная
ju	Канистра, цилиндрическая
av	Капсула
cm	Кардная лента
cq	Кассета
fp	Кассета с пленкой (фильмпак)
rl	Катушка
bn	Кипа, неспрессованная
bl	Кипа, спрессованная
cg	Клеть
rg	Кольцо
6h	Комбинированная упаковка: пластмассовый сосуд
6p	Комбинированная упаковка: стеклянный сосуд
sx	Комплект
en	Конверт
vk	Консоль для оборудования, помещающаяся в минифургон
ft	Контейнер для пищевых продуктов
wa	Контейнер средней грузоподъемности для массовых грузов
cn	Контейнер, прочее транспортировочное оборудование, кроме поименованного
bk	Корзина
pj	Корзина из шпона для ягод и фруктов
hr	Корзина с крышкой
ce	Корзина, рыбацкая
lv	Короб деревянный (лифтован) размером около 220 см (длина) x 115 см (ширина) x 220 см (высота)
bх	Коробка

ct	Коробка, картонная
cf	Кофр
ph	Кувшин, большой
hg	Кувшин, маленький
aj	Кулек
st	Лист
sz	Лист в пакете/пачке/связке
sm	Лист, металлический
sl	Лист, прокладной
pu	Лоток
bg	Мешок
sa	Мешок (куль)
jt	Мешок, джутовый
mt	Мешок, рогожный
vg	Наливом газ (при 1031 мБар и 15°C)
vq	Наливом газ сжиженный (при температуре/давлении, отличающихся от нормальных)
vl	Наливом жидкость
vr	Насыпью твердые гранулированные частицы (¡ гранулы~)
vo	Насыпью твердые крупные частицы (¡ мелкие куски~)
vy	Насыпью твердые мелкие частицы (¡ порошки~)
na	Нет сведений
ne	Неупакованный или нерасфасованный
ng	Неупакованный или нерасфасованный многоместный груз
nf	Неупакованный или нерасфасованный одноместный груз
pa	Пакет
po	Пакет (мешочек)
be	Пакет (пачка/связка)
sh	Пакетик
bh	Пачка (пакет/связка)
pg	Плита
zz	По взаимному определению
px	Поддон
pb	Поддон, ящичный
rd	Прут
at	Пульверизатор
fr	Рама
bt	Рулон (обивочного или настилочного материала)
ro	Рулон (полосового материала)
ts	Связка
nt	Сетка
rt	Сетка типа используемой для овощей или фруктов
in	Слиток
sb	Сляб
mх	Спичечный коробок



si	Стеллаж
rk	Стойка
ch	Сундук
tr	Сундук, дорожный
se	Сундук, морской
fo	Сундучок
pi	Труба
pv	Труба в пакете/пачке/связке
tu	Трубка или туба
tz	Трубка или туба в пакете/пачке/связке
pk	Упаковка
vi	Флакон
fl	Фляга
cy	Цилиндр
tk	Цистерна, прямоугольная
ty	Цистерна, цилиндрическая
tc	Чайная коробка
bm	Чан
cu	Чаша
su	Чемодан
cv	Чехол
sd	Шпиндель
so	Шпулька
pf	Штабель
cs	Ящик
bc	Ящик решетчатый для бутылок
cr	Ящик, решетчатый (или обрешетка)

## ПРИЛОЖЕНИЕ 2

### Дополнительные единицы измерения

UNIT_CODE	UNIT_NAME
cen	100 штук
mwh	1000 киловатт-час
r9	1000 кубических метров
d40	1000 литров
mil	1000 штук
gt	Gross Ton
kdw	kilogram drained net weight
kcc	kilogram of choline chloride
khy	kilogram of hydrogen peroxide
kma	Kilogram of methylamine
d30	Terajoule
gfi	Гм. делящихся изотопов
gm	Грамм
mtk	Кв. метр (M2)
kni	КГ азота
kph	КГ гидроксида калия
ksh	КГ гидроксида натрия
kpo	КГ оксида калия
kns	КГ пероксида водорода
kpp	КГ пятиоксида фосфора
ksd	КГ сухого на 90% вещества
kur	КГ урана
mtq	Куб. метр (M3)
dmq	Кубический дециметр
cur	Кюри
ltr	Литр
lpa	Литр (100%) спирта
mtr	Метр (M)
ctm	Метр. карат (1 карат = 2·10 <sup>-4</sup> кг)
npr	Пара
cct	Тоннаж
pce	Штука

### ПРИЛОЖЕНИЕ 3

#### Коды прилагаемых документов

DOCUMENT_TYPE_CODE	DOCUMENT_TYPE_NAME
830	Экспортная грузовая декларация
951	Форма TIF
851	Фитосанитарный сертификат
271	Упаковочный лист
820	Уведомление об отправке T
821	Уведомление об отправке TI
825	Уведомление об отправке T2L
822	Уведомление об отправке T2
750	Уведомление об отправке (почтовое отправление)
760	Транспортный документ мультимодального/смешанного транспорта
235	Список контейнеров
2	Сертификат соответствия
954	Сертификат происхождения EUR1
865	Сертификат происхождения (форма GSP)
861	Сертификат происхождения
3	Сертификат качества
iru01	Свидетельство о государственной регистрации ТС в области санитарно-эпидемиологического благополучия
852	Санитарный сертификат
941	Разрешение эмбарго
722	Путевой лист-SMGS
zzz	Прочее
325	Проформы/инвойс
864	Преференциальный сертификат происхождения
704	Мастер-коносамент
741	Мастер-авианакладная
823	Контрольный документ T5
705	Коносамент
380	Коммерческий инвойс
955	Карнет АТА
911	Импортная лицензия
18	Дорожный сертификат А.ТR. 1
862	Декларация о происхождении
785	Грузовой манифест
933	Грузовая декларация (прибытие)
703	Внутренняя накладная
714	Внутренний коносамент
853	Ветеринарный сертификат

787	Бордеро
740	Авианакладная
730	CMR - товарно-транспортная накладная